

Biographies des intervenants

Directrice de l'Institut français d'études anatoliennes, **Nora Seni** est née à Istanbul. Après ses études au Lycée Notre Dame de Sion, elle étudie l'économie en France. Une fois son doctorat en poche, elle obtient un poste de maître de conférences au département d'urbanisme de l'Université Paris VIII. Sa thèse de doctorat est publiée en turc en 1978 par les éditions Birikim. Nora Seni poursuit alors ses recherches en histoire et histoire des villes et en anthropologie. Elle rédige par ailleurs un certain nombre d'ouvrages qui seront traduits en turc : *Marie et Marie. Une saison à Constantinople (1856-1858)*, *Les Camando. L'éclipse d'une fortune* [avec Sophie Le Tarnec], *Les inventeurs de la philanthropie juive*. Nora Seni poursuit ses activités dans le domaine de la réalisation de films documentaires.

Architecte, **Zeynep Çelik** est professeur à l'Institut de Technologie de New Jersey et spécialiste de l'histoire de l'architecture et d'urbanisme. Elle a été professeur invité à l'Université Harvard, à l'Institut de Technologie du Massachusetts (MIT), et plus récemment à l'École des Hautes Études en Sciences Sociales à Paris. On peut citer parmi ses ouvrages "The Remaking of Istanbul: Portrait of an Ottoman City in the Nineteenth Century" et "Urban Forms and Colonial Confrontations and Streets: Critical Perspectives on Public Space".

Architecte et historienne de l'art, **Mercedes Volait** est directrice de recherche au CNRS depuis 2008. Elle dirige l'unité de service et de recherche InVisu "l'information visuelle et textuelle en histoire e l'art : nouveaux terrains, corpus, outils" (CNRS, INHA). Ses recherches s'attachent à l'architecture et à l'urbanisme des XIX^e et XX^e siècles en Egypte. Ses derniers travaux portent sur les phénomènes d'invention patrimoniale en Egypte, appliqués au cas de « l'art arabe » et de l'architecture « Belle Epoque ».

Timour Mouhidine. Spécialiste de la littérature turque à l'INALCO (Institut National des Langues Orientales), il est aussi romancier et traducteur. Né au Koweït d'un père syrien issu d'une famille turque et d'une mère française, Timour Muhidine vit en France depuis l'âge de 3 ans. Il a séjourné comme pensionnaire-chercheur en 1993 et 1994 à l'Institut français d'études anatoliennes à Istanbul. Il est actuellement directeur de la collection littérature turque aux éditions Actes Sud.

Romancière et journaliste, **Kénizé Mourad** est née à Paris d'une princesse ottomane mariée et d'un rajah indien. Elle découvre l'Islam dans les textes des grands soufis. Véritable best-seller international, son roman *De la part de la princesse morte* est publié en 1987 et conte l'histoire de sa famille.

Journaliste et écrivain **Zeki Coşkun** est enseignant au Département d'Histoire de l'art de l'Université Mimar Sinan. Coşkun, qui a été chroniqueur aux quotidiens Radikal et Taraf, a publié les ouvrages suivants: *Ben Duygu, Ay Olsun Aynam, Aylar ve Haller* et dernièrement *Aleviler, Sünniler ve... Öteki Sivas*.

Romancier turc **Nedim Gürsel** fait ses études au lycée français de Galatasaray. Il publie très jeune ses textes dans des revues littéraires turques. Il étudie les lettres modernes à la Sorbonne soutient, en 1979, sa thèse de littérature comparée sur Louis Aragon et Nazim Hikmet. Il partage son temps entre Istanbul et Paris, où il enseigne la littérature turque à l'INALCO. Il

est l'auteur d'une vingtaine de romans, nouvelles, essais et récits de voyage, pour la plupart traduits en français et dans de nombreuses autres langues. Son dernier roman *Les filles d'Allah* est publié en France en 2009.

Actuellement curateur et directeur de Garanti Platform, **Vasif Kortun** a par ailleurs dirigé le "Museum of the Center for Curatorial Studies/Bard College" (Etats-Unis) de 1994 à 1997, puis "Proje4L İstanbul Güncel Sanat Müzesi" (le Musée des Arts Contemporains d'Istanbul Projets 4L) de 2000 à 2003. Kortun, qui a été curateur de la 3e Biennale Internationale d'Istanbul en 1992 et de la 9e Biennale Internationale d'Istanbul en 2002, a été membre de jury et a participé en tant que tel au "Internationaler Kunstpreis der Kulturstiftung Stadtsparkasse" de München (2003), à la 50e Biennale de Venise (2003), à la 5e Biennale Gwanju (2004), à la Biennale de Ljubliana "26. Graphic Arts" (2005).

Burcu Pelvanoğlu, docteur et enseignant-chercheur au Département d'histoire de l'art de l'Académie des Beaux-Arts de l'Université Mimar Sinan a publié de nombreux articles dans des revues sur les arts contemporains et sur l'histoire des arts plastiques turcs et a réalisé des expositions vituelles. Pelvanoğlu est président d'AICA-Turquie depuis novembre 2009.

Genco Gülan, artiste plasticien et théoricien, il travaille dans les domaines des nouveaux médias et de l'art conceptuel. Il regroupe l'ensemble de ses travaux multidisciplinaires sous le terme "l'art comme idée". Gülan a réalisé différentes expositions en solo à Istanbul, Ankara, New York, Berlin, Seoul et Zagreb. Ses réalisations ont été exposées dans plusieurs musées importants comme le Centre Pompidou, Pera, ZKM, le MAM de Rio de Janeiro et Triennale de Milano. L'historien de l'art Marcus Graf a édité sa monographie sous le titre "Genco Gülan: Couleurs conceptuelles", un livre publié également en anglais par la maison d'édition LAP. Ses oeuvres figurent dans des collections importantes en Turquie et à l'étranger. Fondateur de, İstanbul Çağdaş Sanat Müzesi- İSCAM (Musée d'art contemporain d'Istanbul), Genco Gülan est directeur de la Biennale Web et continue à enseigner dans plusieurs institutions parmi lesquelles les universités Mimar Sinan et Boğaziçi.

Gülsün Karamustafa, artiste contemporainiste, peintre et réalisatrice de film, diplômée de l'atelier de Bedri Rahmi Eyüboğlu en 1969 à l'Académie des Beaux-Arts d'Istanbul, où elle a, par ailleurs, donné des cours. En 1984, elle entre à Yeşilçam (nom générique donné au cinéma turc) et devient directrice artistique. Elle a été primée pour le seul film qu'elle a réalisé. Pour l'heure, Gülsün Karamustafa se consacre à des expositions d'art contemporain et poursuit ses installations vidéos.

İpek Duben, artiste contemporainiste, réalise des oeuvres variées alliant peintures, sculptures, installations et vidéos. Outre leur dimension artistique, ses oeuvres portent l'influence de sa formation en sociologie et en sciences politiques qui lui permettent d'aborder des sujets critiques dans les domaines de "gender studies", de l'immigration et des préjugés culturels. Jusqu'au début de 1990, İpek Duben ne s'intéressait qu'à la peinture et au dessin, mais depuis 1991, elle s'est mise à utiliser différents supports, que ce soit de la vidéo, des oeuvres en 3D, des installations multimédia ou des livres d'artiste. Elle poursuit ses travaux artistiques à travers d'incessantes expositions, mais aussi par le biais de publications sur l'art et la critique d'art.

Professeur à l'Unité d'arabe de l'Université de Genève, **Silvia Naef** a obtenu un doctorat ès lettres en 1993. Elle a publié de nombreux articles et organisé des séminaires consacrés aux questions de l'art et de l'image dans le monde arabe et/ou musulman. Elle est coéditeur, avec

Bernard Heyberger de *La multiplication des images en pays d'islam - De l'estampe à la télévision – (XVIIe- XXIe siècles)*, Elle a également publié *L'art de l'écriture arabe*.